

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Аннотация рабочей программы дисциплины
Б1.В.25 «Практика устной и письменной речи японского языка»
Направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)
Профиль: Начальное образование и иностранный язык
(японский и английский языки)**

1. Цели освоения дисциплины

Аннотация по дисциплине «Практика устной и письменной речи японского языка» составлена в соответствии с требованиями государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования и на основе авторских разработок.

В соответствии с общими целями ОПОП ВО по направлению подготовки, в ходе курса «Практика устной и письменной речи» планируется языковая подготовка студентов с учетом их научной специализации. Это делается на основе текстов, газетных и журнальных статей, аудио и видеозаписей по отдельным проблемам в области филологии, истории, экономики. По письменно-устному аспекту продолжается введение, закрепление и активизация лексики и фразеологии, в соответствии с программной лексической тематикой и на основе японских тестов в оригинале. По устно-разговорному аспекту активизируется в устной форме лексика и фразеология письменно-устного аспекта.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практика устной и письменной речи японского языка» является дисциплиной обязательной для изучения в рамках вариативной части программы бакалавриата и рассчитана на изучение японского языка в течение пятого и шестого семестра обучения. Аннотация к программе рассчитана на два семестра изучения «Практики устной и письменной речи (японский язык)».

Курс практики устной и письменной речи (5, 6 семестры) предназначен для студентов, продолжающих изучать японский язык. Программа 3 курса является базовой в изучении языка, предусматривает владения японским языком на среднем этапе. Данный курс предусматривает овладение устойчивыми грамматическими конструкциями и лексическими оборотами, соответствующими продвинутому уровню японского языка. Программа 5 и 6 семестров рассчитана на изучение дисциплины «Практика устной и письменной речи» 4 часа в неделю и разработана на основе основного учебного пособия «Тю:кю кара манабу нихонго» («Изучаем японский язык со средних семестров»). Данное учебное пособие включает в себя основной учебник (25 разделов – в 5 семестре изучаются с 1 по 15 разделы в шестом семестре – с 16 по 25 разделы), грамматический комментарий на японском

языке для преподавателей, рабочую тетрадь для отработки изучаемой лексики и грамматических конструкций, практикум по чтению и аудированию.

Курс практики устной и письменной речи имеет тесные связи с курсами «Практическая грамматика» и «Практическая фонетика», которые одновременно реализуются в 5 и 6 семестрах. Грамматические конструкции и иероглифические единицы, изучаемые в ходе освоения курса, находят практическое применение на занятиях практической грамматики, а также позволяют хорошо воспринимать материал во время занятий практической фонетикой. Основные понятия грамматики японского языка, усвоенные в ходе курса, а также иероглифический минимум, запланированный на данных семестрах, будет являться базой для изучения языка на следующих этапах (7-9 семестры). Кроме того, приобретенные знания помогут успешно освоить теоретические дисциплины, такие как «Практическая грамматика», «Практическая фонетика», «Стилистика языка», «Лексикология» и др.

Задачи дисциплины:

- изучение и накопление лексического материала, необходимого для проявления коммуникативной компетенции в наиболее распространенных ситуациях в официальной и неофициальной сферах;

- активизация всех видов речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо, перевод с иностранного языка на родной, с родного на иностранный);

- практика устной и письменной речи.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Общекультурной: ОК 4 – способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; **профессиональных: ПК 7** способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности; **ПК 10** – способностью проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

1000 новых лексических единиц и 680 иероглифических знаков по тематике, определенной в учебно-тематическом плане

Уметь:

- читать и переводить с листа несложный газетный текст на японском языке;
- переводить с листа несложный газетный текст на японский язык;
- переводить на слух несложный текст с использованием пройденной тематики на японский и с японского языка на русский язык;
- переводить письменно со словарем японские общественно-политические и литературно-художественные тексты средней трудности;

- правильно, с соблюдением хорошего темпа, говорить по-японски в пределах пройденной тематики;
 - осуществлять последовательный и синхронный перевод несложных текстов.
- Владеть японским языком на достаточном уровне.

4. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц, 252 часа.

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Лекции	Практическая работа	Самостоятельная работа	
1	Повторение	5	1	2		Тест
2	Фразеологические выражения в повседневной жизни	5	1	2	2	Тест
3	Интернациональный брак: плюсы и минусы	5	1	2		Тест
4	Семья и работа: что важнее?	5	1	2	2	Тест
5	Воспитание детей. Проблемы молодых мам.	5	1	2		Тест
6	Традиции и культура разных народов мира.	5	1	2	2	Тест
7	Азартные игры	5	1	2		Тест
8	Правила хорошего тона	5	1	2	2	Тест
9	Внешний вид или характер: что больше влияет на чужое мнение?	5	1	2	2	Тест
10	Цвета в нашей жизни	5	1	2	2	Тест
11	В чем заключается смысл жизни?	5	1	2	2	Тест
12	Рекламные компании: их роль в современной жизни.	5	1	2	2	Тест
13	Взаимоотношение поколений	5	1	2	2	Тест
14	Роботы и люди: за кем будущее?	5	1	2	2	Тест
15	Что определяет выбор будущей профессии	5	1	2	2	Тест
16	Обобщение материала	5	1	2	2	Тест
Итого:			16	32	24	экзамен
1	Отношения в обществе: «свой» - «чужой»	6	1	2	3	Тест
2	Выбор компании при трудоустройстве	6	1	2	3	Тест
3	Критерии оценки другого человека	6	1	2	3	Тест
4	Проблемы в современных семьях	6	1	2	3	Тест
5	Воспоминания, которые	6	1	2	3	Тест

	остаются на всю жизнь					
6	Воспоминания, которые остаются на всю жизнь	6	1	2	3	Тест
7	Жизнь в эпоху НТР. Плюсы и минусы	6	1	2	3	Тест
8	Жизнь в эпоху НТР. Плюсы и минусы	6	1	2	3	Тест
9	Загрязнение окружающей среды	6	1	2	3	Тест
10	Путешествия в жизни человека	6	1	2	3	Тест
11	Путешествия в жизни человека	6	1	2	3	Тест
12	Почему люди поют? Что можно передать в песне	6	1	2	3	Тест
13	Почему люди поют? Что можно передать в песне	6	1	2	3	Тест
14	Болезни.	6	1	2	3	Тест
15	Болезни.	6	1	2	3	Тест
16	Экономика и качество жизни. Явления в обществе, связанные с ростом экономики	6	1	2	3	Тест
17	Экономика и качество жизни. Явления в обществе, связанные с ростом экономики	6	1	2	3	Тест
18	Обобщение материала	6	1	2	3	Тест
Итого:			18	36	54	Экзамен

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Тю:кю: кара манабу нихонго. (Японский язык средний этап. Руководство для преподавателя). – Токио: Кэнкюся, 2016.

2. Тэ:ма бэтцу тю:кю: кара манабу нихонго. Ва:кубукку (Японский язык по темам, изучаемый со среднего этапа. Аудирование). – Токио: Кэнкюся, 2016.

б) дополнительная литература

1. Быкова С.А. Японский язык. Устный перевод. М., 2012

2. Васина Н.И. Японский речевой этикет. М., 2013

3. Головнин И.В. Учебник японского языка для продолжающих. Часть 1. Минск, 2014

4. Головнин И.В. Грамматика современного японского языка. М., 2016. 317 с.

5. Лаврентьев Б.П. Практическая грамматика японского языка. М., 2012. 320 с.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

компьютерное и мультимедийное оборудование:

используется при подготовке к практическим и семинарским занятиям, мультимедиа презентации используются в процессе объяснения основных понятий, вводимых в лекции, а также для демонстрации практических примеров

- видео - аудиовизуальные средства обучения:

используются в процессе выработки навыка стилистического анализа устного сообщения

Состав лицензионного программного обеспечения

1. Windows 10 Pro
2. WinRAR
3. Microsoft Office Professional Plus 2013
4. Microsoft Office Professional Plus 2016
5. Microsoft Visio Professional 2016
6. Visual Studio Professional 2015
7. Adobe Acrobat Pro DC
8. ABBYY FineReader 12
9. ABBYY PDF Transformer+
10. ABBYY FlexiCapture 11
11. Программное обеспечение «interTESS»
12. СПСКонсультантПлюс
13. ПО Kaspersky Endpoint Security
14. «Антиплагиат.ВУЗ» (интернет - версия)
15. «Антиплагиат- интернет»

Автор: к.ф.н., доцент Шашкина О.В.

Рассмотрена на заседании кафедры японской филологии ИФИиВ 15 сентября
2017 г. протокол № 1